

МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ДОШКОЛЬНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ

ДЕТСКИЙ САД № 504

Борис Заходер Жизнь и творчество

Подготовила:

Гордеева М. Е., воспитатель

Биография

Начало творческого пути

- Родился 9 сентября 1918 года в городе Кагуле
- Под влияние матери изучал языки, приобщался
- к зарубежной литературе
- В 11 лет Борис Заходер решил переводить
- «Лесного царя» Иоганна Гёте
- Поступил в Московский авиационный институт, через год перешел на биологический факультет Казанского университета, затем в Московский государственный университет
- В 1938 году поступил в Литературный институт имени Горького



Годы войны

- Во время службы начал писать патриотические стихи, которые публиковали в армейской газете
- С июля 1943 года — был фронтовым корреспондентом газеты «Огонь по врагу»
- Дважды награжден медалью «За боевые заслуги»





«Что касается литературы для детей — тут и до войны, и после царил тезис Горького, что для детей надо писать так же, как и для взрослых, только лучше. Мысль эта мне нравилась: мне хотелось писать лучше, чем для взрослых»

- В Москву возвращается только в 1946-м — его оставили переводчиком немецкого языка в резерве
- За год экстерном заканчивает два последних курса Литературного института

Первое
стихотворение
«Морской бой»
было
опубликовано в
1947 году в
журнале
«Затейник» под
псевдонимом
Борис Вест

Морской бой

Что за шум на задней парте?
Ничего нельзя понять!
Кто-то там шипит в азарте:
— Е-один!
— А-шесть.
— К-пять!

Это снова Вова с Петей
Позабыли всё на свете:
На уроках день-деньской
Бой идёт у них морской!
Бьются два военных флота
На листочках из блокнота.

Вова с Петей не пираты,
Не берут на abordаж,
А наводят на квадраты
Дальнобойный
Карандаш!

И противника догонят
Залпы меткие везде!

Вот линейный крейсер тонет
В разлинованной воде,
Вот уже близка победа:
Миноносцы бьют в упор...
Ну, ещё одна торпеда —
И на дно пойдёт линкор!

Но внезапно всё пропало:
Море, волны, корабли...
Прогремело
Громче шквала:
— Курс на доску, адмиралы!

Адмиралы — на мели...

— Петька, друг, спасай — тону!
— Я и сам иду ко дну!..

Часто терпит поражение
Самый храбрый адмирал,
Если место для сраженья
Неудачно он избрал!

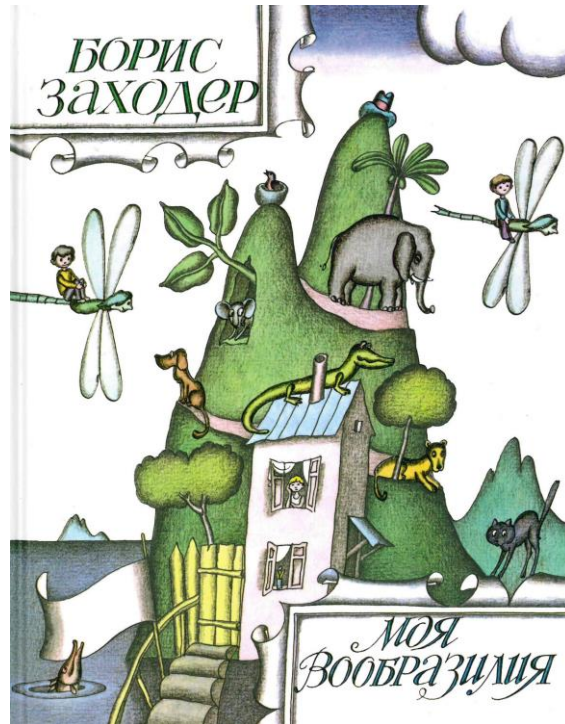
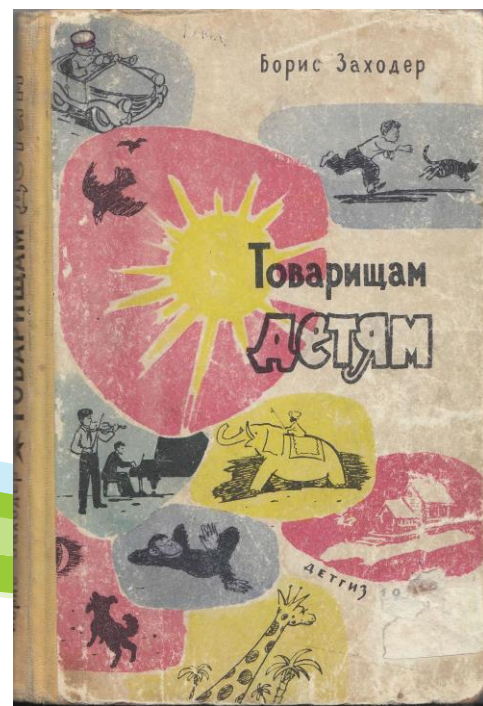
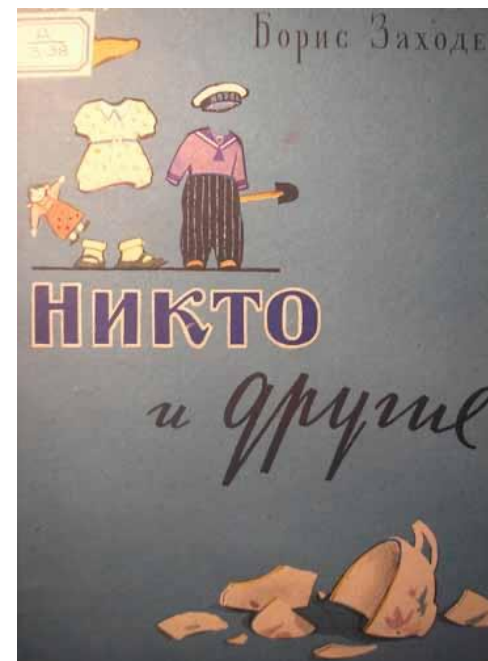
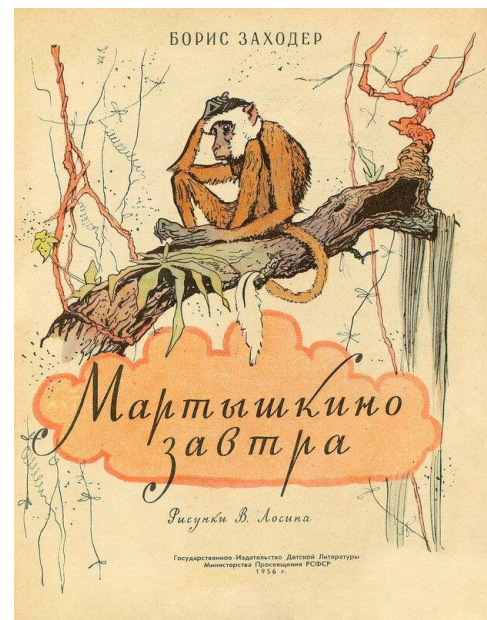




- Первая большая публикация, сказка в стихах «Буква Я», состоялась в 1955 году в журнале «Новый мир»
- «Веселые стихи» — только так можно назвать его поэтическое творчество



«Наша встреча произошла в библиотеке, где я просматривал английскую детскую энциклопедию. Это была любовь с первого взгляда: я увидел изображение этого симпатичного медвежонка, прочитал несколько стихотворных цитат — и бросился искать книжку. Так наступил один из счастливейших периодов моей жизни — дни работы над “Пухом”»



- Образы животных создаются Борисом Владимировичем иначе, чем привычные всем образы-аллегии в баснях
- Спонтанность мышления — вот что отличает поэта Заходера
- Ассоциации, каламбуры, перевертыши, логические игры рождаются будто на бегу и застывают в стихах



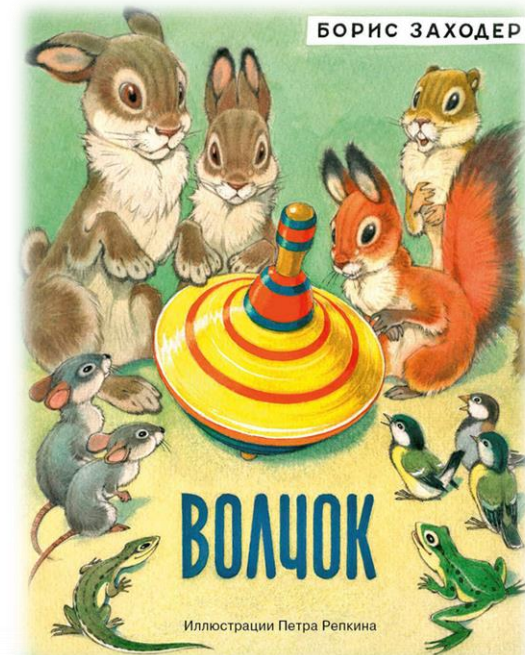


Жавот и Жамут

Мне с постели вставать неохота:
Я боюсь наступить на Жавота, —
У меня под кроватью живёт
Симпатичнейший в мире Жавот.

И ещё с ним такая забота:
Накормить невозможно Жавота,
Так как каждый кусок почему-то
Попадает в желудок Жамута.

➤ Игра в слово — основа сказочного вымысла в творчестве Бориса Заходера — не только в стихах, но и в прозе, и в переводах



БОРИС ЗАХОДЕР

ВОЛЧОК

Иллюстрации Петра Репкина



Мним

Далеко,
Возле самой границы
Лукоморья, Чудесной Страны,
В том краю,
Где живут Чуженицы,
Где пасутся в горах Рапуны,
Где в волнах тёмно-синего меха
Помирает от смеха Себека,
В том краю,
Где встречается Бука
(Правда, если вы спросите: с кем? —
Ничего не ответит наука,
Не помогут ни Гржимек, ни Брем),
В том краю, где на каждой дорожке
Попадают ножки да рожки,

Где Грифон ходит в гости к Химере,
Где живут очень редкие звери,
В высшей степени редкие звери,
Исключительно редкие звери
И совсем небывалые звери,
Там и водится чудо природы —
Тихий зверь по прозвищу Мним.
Сам Мюнхгаузен, долгие годы
Посвятивший погоне за ним,
Услыхав это имя, немеет,
Ничего сообщить не имеет,
И скорее всего потому,
Что похвастаться нечем ему...



Кит и Кот

“В этой сказке
Нет порядка:
Что ни слово -
То загадка!
Вот что
Сказка говорит:
Жили-были
КОТ
и
КИТ.

КОТ - огромный, просто страшный!
КИТ был маленький, домашний.
КИТ мяукал.
КОТ пыхтел.
КИТ купаться не хотел.
Как огня воды боялся.
КОТ всегда над ним смеялся!

Время так проводит
КИТ:
Ночью бродит,
Днем храпит.
КОТ
Плывет по океану,
КИТ
Из блюдца ест сметану.

Ловит
КИТ
Мышей на суше.
КОТ
На море бьет
Баклуши!
КИТ
Царапался, кусался,
Если ж был неравен спор -
От врагов своих спасался,
Залезая на забор.
Добрый КОТ
Ни с кем не дрался,
От врагов
Уплыть старался:
Плавниками бьет волну
И уходит
В глубину...

КИТ
Любил залезть повыше.
Ночью
Песни пел на крыше.
Позовешь его:
- Кис, кис! -
Он охотно
Спрыгнет вниз.

➤ Цикл «Пипа Суринамская и другие диковинные звери» (1975)
посвящен реальной зоологии



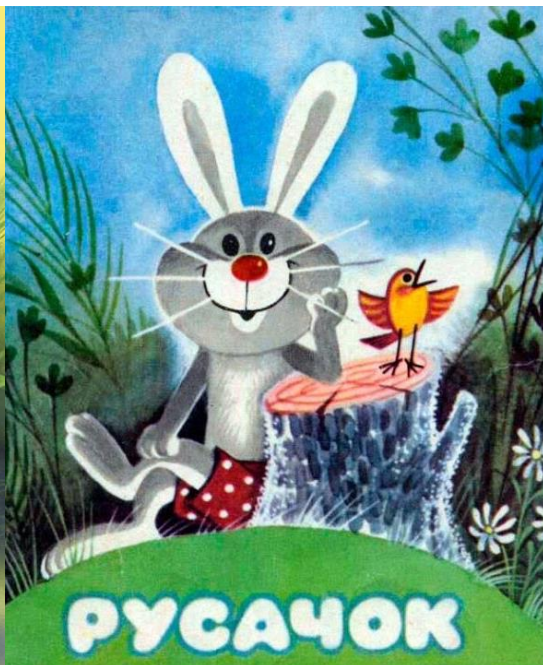
СУРИНАМСКАЯ ПИПА

Сурина́мская Пипа!
Ты знаком, без сомнения, с нею?
Не знаком?
Как же так!
Вот так так!
Ай-ай-ай!
За тебя я краснею!
Можно Панду не знать,
Туата́ру
Или Белоголового Сипа —
Но нельзя же не знать,
Что за зверь
Суринамская Пипа!

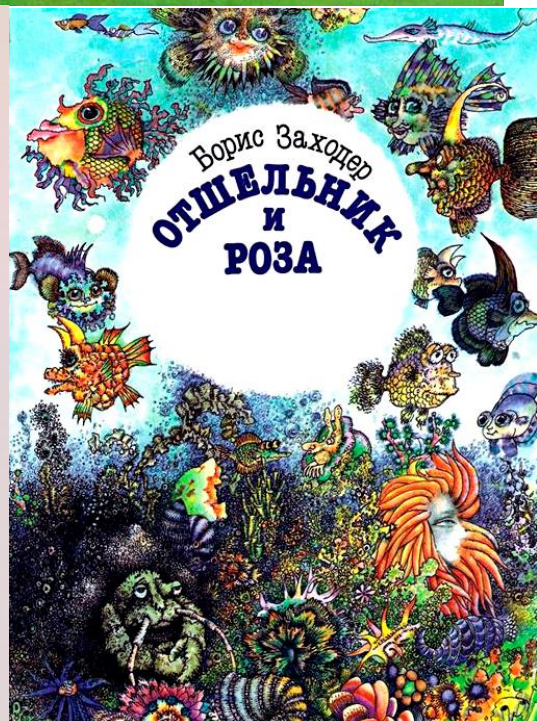
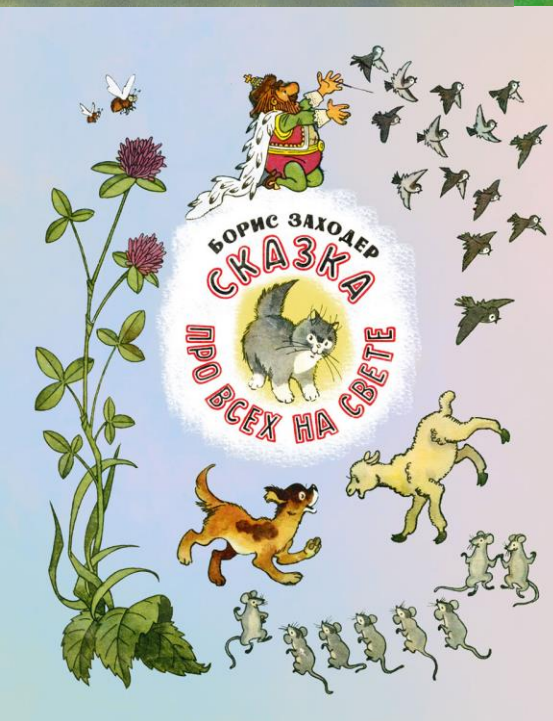
Хоть она обитает
В отдалённой стране — в Сурина́ме —
И поэтому редко, бедняжка,
Встречается с нами;

«Сказка — генотип, генофонд литературы, в ней есть все. Фольклор есть свидетельство единства человеческого рода»



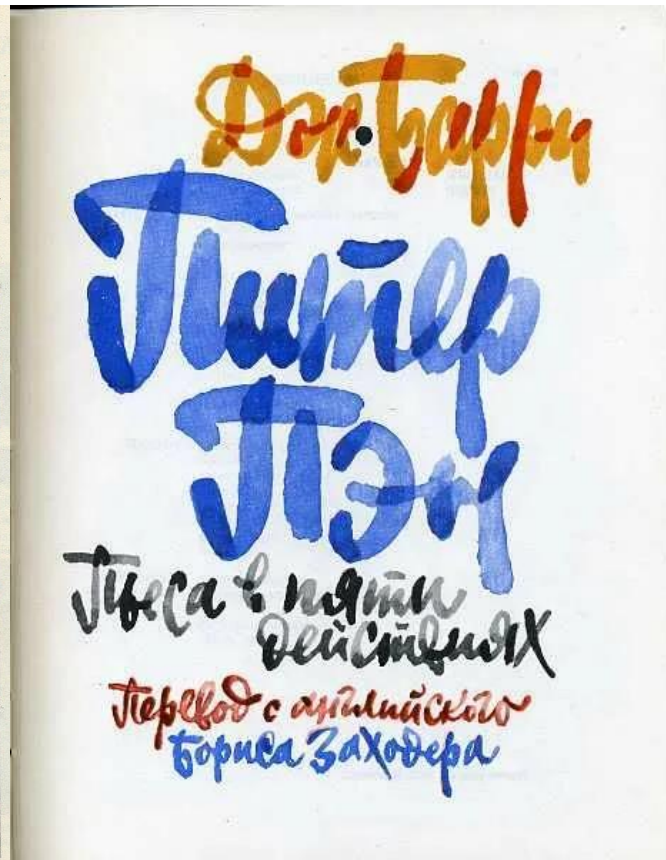
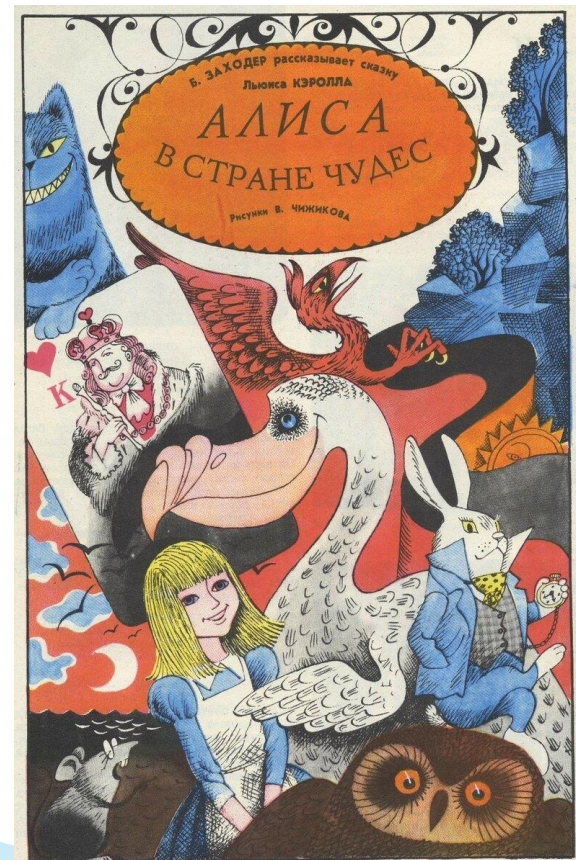


«Всем людям — и взрослым, и детям. Звери ведь очень уважают людей, считают, что они сильнее и умнее всех на свете. И хотят, чтобы люди относились к ним хорошо. Чтобы были к ним добрее. И они надеются, что, когда люди их лучше узнают,

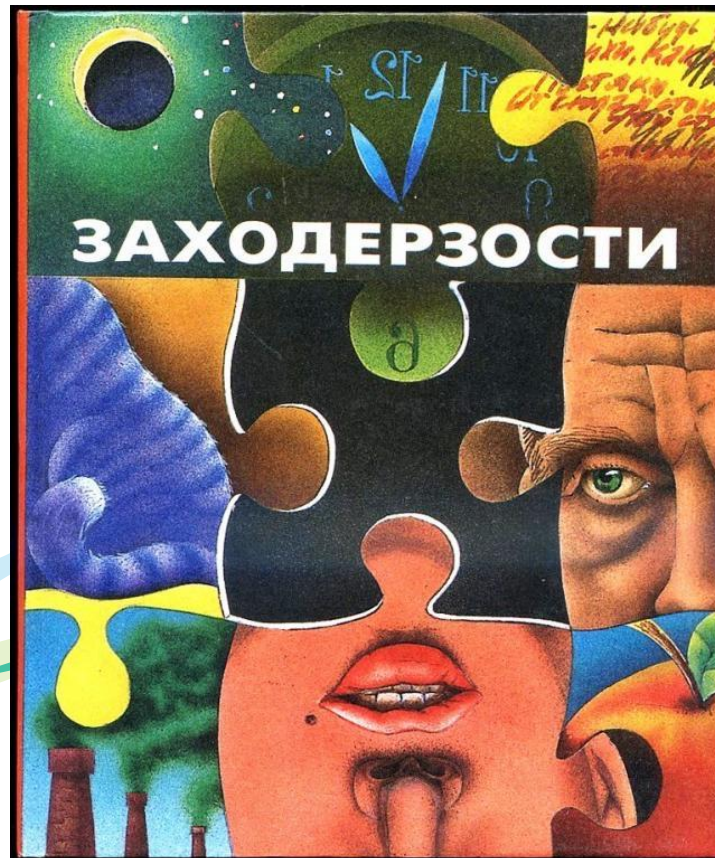


они станут к ним добрее, именно затем звери и рассказывают о своей жизни, о своих радостях и печалях, о своих веселых приключениях...»

➤ Переводы (пересказы) принесли Борису Заходеру самую большую славу



- Борис Заходер сочинял стихотворения для взрослых
- Сборник лирики «Листки» он посвятил своей жене Галине Заходер
- В 1997 году Заходер издал книгу «Заходерзости»



Борис Заходер

Листки

(поэма в стихотворениях)

Предисловие

Листки... Эскизы -- не полотна...
 Ну что ж, беда невелика:
 Пусть мимолетна ты, строка,
 Но что, скажи, не мимолетно?
 Всему, всему отмерен срок,
 Отмерен срок самой Вселенной,
 Где мы читаем между строк --
 Усмешку вечности мгновенной...

Краткое содержание

Шел -- и встретил женщину.
 Вот и все событие.
 Подумаешь, событие!
 А не могу забыть ее.
 Не могу забыть ее,
 А она забыла.
 Вот и все событие,
 Вот и все, что было...

Пробуждение

Проснулся. В предутренней дымке
 Чернел кипарис за окном,
 И пели птицы-невидимки
 Все -- разное, все -- об одном...
 Давно я той песни не слышал!
 Забыл ее. Видно, проспал.
 Проснулся. Проснулся и вышел;
 И в дымке звенящей пропал.
 Пропал, как и не жил на свете!
 Мой адрес пускай узнают
 У тех, кто вставал на рассвете
 И слышал, как птицы поют!

Песенка про веточку

Ничего особенного
 Мне не говорила,

Молча ветку сорвала,
 Молча подарила...

Маленькая веточка --

Не поставишь в вазу.
 Вы бы эту веточку
 Выбросили сразу.

Мне же не расстаться с ней,
 С веточкой зеленой.
 Я ее -- в стаканчик,
 Я ее -- в граненый...

Веточка, веточка,
 Зеленые почки!
 Может быть, поправишься --
 Выгонишь листочки?

Стоит моя веточка,
 Да не расцветает...
 Я уж и не знаю,
 Что ей не хватает --
 Я ее выхаживаю,
 Я ее балую,
 Я за ней ухаживаю
 Напропалую!

➤ Борис Заходер с женой,
фотохудожницей и литератором
Галиной Романовой



- Борис Заходер умер 7 ноября 2000 года на 83 году жизни
- На памятнике выгравирован рисунок Эрнеста Шепарда к «Винни-Пуху»: сказочные герои Пух и Пятачок удаляются в сторону заходящего солнца
- В 2003 году около дома, где жил писатель установлена мемориальная доска



Спасибо за внимание!

